



Globalization, Digitization, Access,  
and Preservation of Cultural Heritage

8-10 November 2006

Sofia, Bulgaria

<http://slim.emporia.edu/globenet/Sofia2006/Index.htm>

Sofia 2006 is under the patronage of his Excellency

**Mr. Georgi Pirinski**

Chairman of the National Assembly of Bulgaria

**Wednesday, 8 November**

9:00 – 10:00      Registration

10:00 – 11:00      Opening Remarks

Alexander Dimchev, “St. Kliment Ohridski” University of Sofia, Bulgaria

Herbert Achleitner, Emporia State University, USA

Howard McGinn, Seton Hall University Libraries, USA

Boyan Biolchev, Rector, “St. Kliment Ohridski” University of Sofia, Bulgaria

His Excellency Mr. Georgi Pirinski, Chairman of the National Assembly of Bulgaria

Boryana Hristova, “St. St. Cyril and Methodius” National Library, Bulgaria

Vanya Grashkina, President of the Union of Librarians and Information Services Officers, Bulgaria

11:00 – 11:15      Break

*The coffee breaks during the conference are sponsored by Backstage Library Works*

PLEASE NOTE: SIMULTANEOUS INTERPRETATION WILL ONLY BE AVAILABLE IN HALL N 1

11:15 – 12:30      **SESSION ONE – National Libraries**      **Hall N 1**  
*Convener:* Vanya Grashkina, President of the Union of Librarians and Information Services Officers, Bulgaria

Ani Totomanova, “St. St. Cyril and Methodius” National Library, Bulgaria

*Participation of the National Bibliographic Agency in the preservation of the written cultural heritage in an electronic environment*

Ludmila Tikhonova, Russian State Library, Moscow, Russia

*The National Library of Russia in the changing society*

Boryana Hristova, “St. St. Cyril and Methodius” National Library, Bulgaria

*National cultural establishment*

Aneta Doncheva, “St. St. Cyril and Methodius” National Library, Bulgaria

*A project for a digital library in the Bulgarian National Library*

Zinaida Manzuch & Adolf Knoll, National Library of the Czech Republic, Czech Republic

*Building digital access to cultural heritage in Europe: National libraries in context*

12:30 – 13:45      Lunch      Hotel Rodina dining room

13:00 – 17:00	<b>SPECIAL CONCURRENT SESSION</b> Student Poster Presentations	Offsite, The “St. St. Cyril and Methodius” National Library
---------------	---	---

13:45 – 15:00

**SESSION TWO – Parallel Sessions**

**Hall N 1**

**2A: Libraries and Museums - Part One**

*Convener:* Ludmila Tikhonova, Russian State Library

Gary Pitkin, University of Northern Colorado, USA

*Teaching and learning: The changing role of the academic library*

Anna Dzhaleva-Chonkova, Higher School of Transport, Bulgaria

*The concept of virtual museums of transport: Educational and cultural aspects*

Yasar Tonta, Hacettepe University, Turkey

*Libraries and museums in the flat world: Are they becoming virtual destinations?*

Angela Repanovici, Transylvania University Library, Romania

*Exploiting library resources in the knowledge society*

**Hall Maritza**

**2B: Cultural Heritage - Issues**

*Convener:* Howard McGinn, Seton Hall University Libraries, USA

Albina Moscicka, Institute of Geodesy and Cartography, Poland

*Spatio-temporal information system about events of historical sources on the basis of Bible's regions*

Maria Przystek-Samokowa & Malgorzata Kisilowska, Institute of

Information and Book Studies, Warsaw University, Poland

*Informational vs. cultural needs – what do they have in common?*

Lois Searle, National Library of New Zealand

*E-legal deposit in New Zealand*

Sanjica Faletar Tanackovic, J.J. Strossmayer University, Croatia

*Cultural heritage institutions in the digital age: Current models of collaboration*

PLEASE NOTE: SIMULTANEOUS INTERPRETATION WILL ONLY BE AVAILABLE IN HALL N 1

15:00 – 15:15 Break

15:15 – 16:15

SESSION THREE – Parallel Sessions

**Hall N 1**

**3A: Issues of Access**

*Convener:* Adolf Knoll, National Library of the Czech Republic,  
Czech Republic

Brian Rosenblum, University of Kansas Libraries, USA

*Open access and institutional repositories*

Jon Giullian, University of Kansas Libraries, USA

*“Goodbye doesn’t mean forever:” Selection strategies for  
the transfer of Slavica to off-site remote storage*

Lars Leon, University of Kansas Libraries, USA

*Providing article-based information to patrons: Some  
options to consider*

**Hall Maritza**

**3B: LIS Education - Part One**

*Convener:* Judith Broady-Preston, University of Wales, UK

Leif Kajberg, Royal School of Library and Information Science,  
Denmark

*Library and information science education in Europe: Some  
comments on collaborative structures and perspectives of  
internationalization*

Terry Weech, University of Illinois, USA, & Heather Lea

Moulaison, The College of New Jersey Library, USA

*Traditional and digital library science education: Skills  
for a digital environment*

Anna Maria Tamaro, University di Parma, Italy

*The curriculum for digital libraries in a European  
Perspective*

17:00 Buses DEPART for the University of Sofia

Front of Hotel Rodina

18:00 – 19:00 Keynote Address

University of Sofia Main Building

**Michael Gorman, President of the American Library Association**

**“The Role of Libraries in Access and Preservation of Cultural Heritage”**

19:00 – 21:00 Banquet

Restaurant “The Egg”

University of Sofia Main Building

21:00 Buses DEPART for the Hotel Rodina

Front of University of Sofia, Main Building

## Thursday, 9 November

9:00 – 10:30

### SESSION FOUR – Parallel Sessions

#### Hall N 1

##### 4A: Preservation

*Convener:* Boryana Hristova, “St. St. Cyril and Methodius”  
National Library, Bulgaria

Peter Stettner, Fachhochschule Hannover, Germany

*Preservation and access to historical films: The example  
of Hannover*

Sven Kuttner, University of Munich, Germany

*Torn – gnawed away – ruined, or how to interest your  
university for preservation management?*

Emily Ray, Yale University, USA

*Ideal Responses to Water Damage? Lessons from New  
Orleans*

Reni Marcheva, “St. St. Cyril and Methodius” National Library,  
Bulgaria

*Preservation at Bulgarian libraries: Past, present and  
future*

Patrick Ngulube, University of KwaZulu-Natal, South Africa

*Preserving and making public records and archives  
available for present and future generations in South  
Africa*

#### Hall Maritza

##### 4B: Collaboration

*Convener:* Anna Maria Tammaro, University di Parma, Italy

Ian M. Johnson, Robert Gordon University, Scotland

*Cooperation and collaboration in journal acquisition and  
aggregation*

Rebecca Miller Banner, Emporia State University, USA & Ani

Popova, City University of Sofia, Bulgaria

*International collaboration: We are ABLE*

Jan Buruma, Buruma Company, The Netherlands

*European cooperation between libraries, museums and  
archives*

Linda Ashcroft, Liverpool John Moores University, UK

*Public libraries working in partnership*

10:30 – 10:45 Break

*Be sure to visit the exhibitors...*



PLEASE NOTE: SIMULTANEOUS INTERPRETATION WILL ONLY BE AVAILABLE IN HALL N 1

10:45 – 12:00

SESSION FIVE – Parallel Sessions

**Hall N 1**

**5A: Digitization and Cultural Heritage**

*Convener:* Tatyana Yanakieva, “St. Kliment Ohridski”  
University of Sofia, Bulgaria

Vaska Sotirov-Djukic, Public Library of Sarajevo, Bosnia &  
Herzegovina

*Digitization of the local history collection as a main  
promoter of cultural heritage of the local community*

Alexandra Dipchikova, “St. St. Cyril and Methodius” National  
Library, Bulgaria, & Tatyana Yanakieva, “St. Kliment Ohridski”  
University of Sofia, Bulgaria

*Bibliographic control and digitization of the cultural and  
historical heritage*

Massimo Menna, ICCU, Italy, & Marta Brunelli, Macerata  
University, Italy

*The manuscripts’ digitization project “Rinascimento  
Virtuale” as a model for preservation of European  
cultural heritage*

Zhivka Radeva & Kaloian Zdravkov, Veliko Tarnovo Regional  
Public Library, Bulgaria

*Database regarding local history and partnership  
between libraries in the conditions of globalization*

**Hall Maritza**

**5B: LIS Education - Part Two**

*Convener:* Leif Kajberg, Royal School of Library and  
Information Science, Denmark

Valentina Ilganaeva, Kharkiv State Academy of Culture, Ukraine

*Library information science (LIS) education: When is the  
end of transformation?*

Judith Broady-Preston & Hugh Preston, University of Wales, UK

*Blurring the boundaries? Information studies education and  
professional development in England and Wales*

John van de Pas & Patricia Wiebinga, Saxion Hogescholen,  
Netherlands

*LIS developments in Deventer, the Netherlands*

Asefeh Asemi & Hasan Siamian, Mazandaran University of  
Medical Sciences, Iran

*Library and information science education in Iran*

12:00 – 13:30      Lunch

Hotel Rodina dining room

Time to...  
Chat with colleagues  
Make new friends  
Catch up with old friends

13:30 – 14:45

SESSION SIX – Parallel Sessions

**Hall N 1**

**6A: Cultural Heritage - Country Examples**

*Convener:* Ian M. Johnson, Robert Gordon University, Scotland

Howard McGinn, Paul Fisher & Marta Mestrovic Deyrup, Seton Hall University, USA

*United States Catholic digital heritage projects*

Ani Gergova, “St. Kliment Ohridski” University of Sofia, Bulgaria

*The future of the Bulgarian book heritage*

Helina Tennasilm, The Estonian National Archive, Estonia

*Using digital heritage: The Estonian experience*

Zorka Cekicevska, National and University Library “St Kliment Ohridski,” Macedonia

*The protection of written cultural heritage in the Republic of Macedonia*

**Hall Maritza**

**6B: Libraries and Museums**

*Convener:* Linda Ashcroft, Liverpool John Moores University, UK

Elena Roseras Carcedo, ARTIUM, Basque Centre-Museum of Contemporary Art, Spain

*The ARTIUM library as a digital space for contemporary cultural heritage*

Orhan Alav, Oguz Colak, Muammer Gocmen & Abdulah Karlan, Süleyman Demirel University, Turkey

*Online virtual tour for the Burdur (Turkey) City Museum*

Mihaela Zecheru, Chamber of Deputies Library, Parliament of Romania

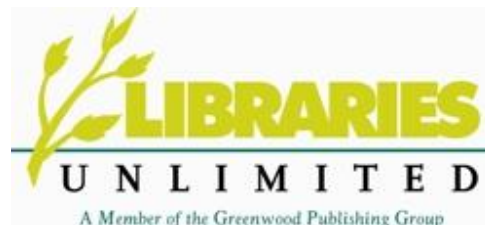
*Romanian libraries in the globalization era*

Manfred Mayer & Erich Renhart, University of Graz, Austria

*VESTIGA manuscript research center: From UNESCO’s concept to best practices*

14:45 – 15:00

Break



15:00 – 16:15

SESSION SEVEN – Parallel Sessions

**Hall N 1**

7A: Access in Practice

*Convener:* Gary Pitkin, University of Northern Colorado, USA

Alan Hopkins, Middlesex University, UK

*Future prospects for UNIMARC*

Sabina Aneva, Central Library of Bulgarian Academy of Sciences, Bulgaria

*The application of MARC 21 at the Central Library of Bulgarian Academy of Sciences as a tool of accessibility and preservation of medieval cultural heritage*

Vanya Grashkina, President of the Union of Librarians and Information Services Officers, Bulgaria, Tania Todorova, “St. Kliment Ohridski” University of Sofia, Bulgaria, & Tzvetanka Panova, British Council, Bulgaria

*Access to electronic information for people with disabilities in Bulgarian libraries*

Jim Agee, University of Northern Colorado, USA

*A successful consortium in review: Colorado Alliance of Research Libraries*

**Hall Maritza**

7B: Digitization in Practice

*Convener:* Alexandra Vranesh, University of Belgrade, Serbia

Sybille Geisenheyner, Thomson, Germany

*Digitization only? Promoting research with a virtual archive*

Bradley Schaffner, Harvard University, USA

*A public/private partnership for digitization: the Russian Archives database project*

Laura Fernandez, University of Newcastle Upon Tyne, UK

*Digital versus safeguard*

Tatiana Nikolova-Houston, University of Texas at Austin, USA

*The quest for the hidden Slavic treasures: A case study in preservation, digitization, research, and interpretation of Slavic manuscripts*

16:30 – 19:00 “Resources for Libraries”

Hall N 1

This special session will present an opportunity to learn more about the products and services our exhibitors and sponsors can provide. The session will begin with a panel discussion "Write: Be Part of the Professional Conversation" featuring:

Linda Ashcroft, editor of *New Library World* (Emerald)

Ian Johnson, editor of *Libri* (K G Saur Verlag)

Gary Pitkin, editor of *Technical Services Quarterly* (Haworth)

These editors will give suggestions and ideas for getting articles published in the professional literature, as well as answer questions from the audience.

19:00 – 20:00 Supper

Hotel Rodina dining room

PLEASE NOTE: SIMULTANEOUS INTERPRETATION WILL ONLY BE AVAILABLE IN HALL N 1

## Friday, 10 November

9:00 – 10:00      SESSION EIGHT – Digitization: Theoretical Issues      Hall N 1

*Convener:* Rob Davies, UK

Marinus Swanepoel, University of Lethbridge, Canada

*Confessions of a rich (digital) library*

Ragnar Audunson, President, the European Association for Library and Information Education and Research (EUCLID), Norway

*The public library potential in promoting social capital and community involvement in a digital and multicultural context*

Elena Koicheva, “St. Kliment Ohridski” University of Sofia, Bulgaria

*European projects for digitization in the context of Political Initiative i2010*

Kristina Varbanova-Dencheva, State Institute of Library Studies and Information Technology, Bulgaria

*Digital conversion as an object, method and strategy for education at the State Institute of Library Studies and Information Technologies*

10:00 – 10:15      Break

10:15 – 11:30      SESSION NINE – Policy      Hall N 1

*Convener:* Ragnar Audunson, President of the European Association for Library and Information Education and Research (EUCLID), Norway

Etleva Domi, National Library of Albania

*National policies on information technologies and information literacy*

Ivanka Yankova, “St. Kliment Ohridski” University of Sofia, Bulgaria

*Preservation of the cultural inheritance*

Rob Davies, UK

*Initiatives on the re-use of public sector information and the public domain*

Aleksandra Vranesh & Zorica Ivkovich-Savich, University of Belgrade, Serbia

*National and international information policies and projects*

11:30 – 12:00      Closing Remarks